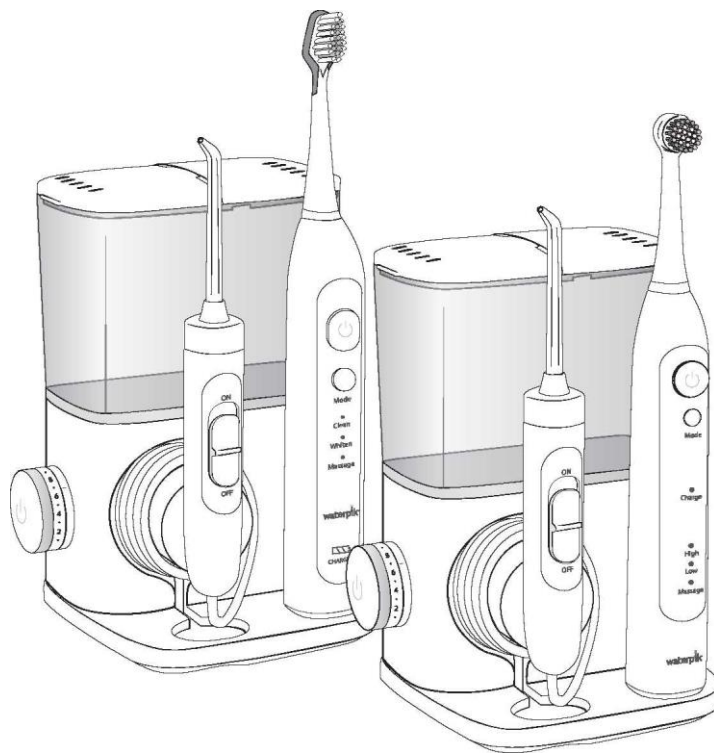


# waterpik®

## Waterpik® Complete Care Modelle CC-01 / CC-02

### Manual Utilizare



## MĂSURI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

### MĂSURI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

Atunci când se utilizează produse electrice, în special atunci când sunt prezenți copiii, măsurile de siguranță de bază trebuie respectate întotdeauna, inclusiv următoarele:

#### CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE UTILIZARE.

##### Pericol:

##### Pentru a reduce riscul de electrocutare:

- Nu manipulați mânerul cu mâinile goale.
- Nu puneți și nu vărsați apă sau alte lichide.
- Nu utilizați în timpul îmbăierii.
- Nu plasați sau depozitați produsul într-un loc din care poate cădea sau de unde poate fi tras într-o cadă sau chiuvetă.
- Nu atingeți un produs care a căzut în apă. Deconectați imediat.
- Verificați cablul de alimentare înainte de prima utilizare și pe durata de viață a produsului.



### AVERTIZARE:

#### Pentru a reduce riscul de arsuri, electrocutare, incendiu sau vătămare corporală:

- Nu conectați acest dispozitiv într-un sistem de tensiune care este diferit de sistemul de tensiune specificat pe dispozitiv sau încărcător. Utilizarea cu tensiune necorespunzătoare va deteriora produsul și va anula garanția.
- Dacă produsul este deschis/dezasamblat din orice motiv, garanția este **nulă**.
- Nu utilizați acest produs dacă are un cablu sau o priză deteriorate, dacă nu funcționează corect, dacă a fost scâpat sau deteriorat sau scâpat în vreun lichid. Contactați Water Pik, Inc. sau distribuitorul local care poate fi găsit la [www.waterpik.com](http://www.waterpik.com).
- Nu direcționați apa de la dușul bucal sub limbă, în ureche, nas sau în alte zone delicate. Acest produs poate produce presiuni care pot cauza leziuni grave în aceste zone.
- Nu direcționați apa în nas sau ureche. Amoeba potențial mortală, *Naegleria fowleri*, poate fi prezentă în unele ape de la robinet sau în apa cu puțuri neclorinate și poate fi fatală dacă este direcționată în aceste zone.
- Utilizați acest dispozitiv numai conform indicațiilor din aceste instrucțiuni sau conform recomandărilor medicului dumneavoastră stomatolog.
- Utilizați numai vârfurile și accesoriile recomandate de Water Pik, Inc.
- Nu aruncați și nu introduceți niciun obiect străin în niciun furtun sau deschizătură.

- Tineți cablul electric departe de suprafețele încălzite.
- Nu utilizați dușul bucal sau periuța de dinți sonică în aer liber și nu utilizați în cazul în care se utilizează produse cu aerosol (spray) sau în cazul în care se administrează oxigen.
- Nu utilizați uleiuri esențiale concentrate insolubile în apă sau iod în dușul bucal. Utilizarea acestora poate reduce performanța produsului și va scurta durata de viață a produsului.
- Scoateți orice bijuterie orală înainte de a utiliza dușul bucal sau periuța de dinți sonică.
- Nu utilizați nici dușul bucal nici periuța de dinți sonică dacă aveți o rană deschisă pe limbă sau în gură.
- Dacă medicul sau cardiologul v-a recomandat administrarea de premedicație cu antibiotice înainte de proceduri dentare, trebuie să vă adresați medicului dentist și/ sau profesionistului medical înainte de a utiliza dușul bucal sau periuța de dinți sonică sau orice alt ajutor în igienă orală.
- Acest produs respectă standardele de siguranță pentru dispozitivele electromagnetice. Dacă aveți un stimulator cardiac sau un alt dispozitiv implantat care conține magneți sau electronice, contactați medicul dumneavoastră sau producătorul dispozitivului înainte de a utiliza periuța de dinți sonică.
- În cazul în care vârful Pik Pocket™ (nu este inclus în toate modelele) se separă de ax pentru orice motiv, se aruncă vârful și axul și se înlocuiește cu un nou vârf Pik Pocket™.
- Nu utilizați dușul bucal timp de mai mult de 5 minute în fiecare perioadă de două ore.
- Acest produs nu conține părți în mânerul periuței de dinți sau în unitatea dușului bucal care să poată fi reparate de către utilizator. Nu încercați să deschideți nicio componentă, cu excepția acumulatorului. Vezi Secțiunea privind scoaterea bateriei.
- Utilizarea pastelor de dinți care conțin peroxid poate deteriora carcasa din plastic a acestui produs.
- Utilizarea detergenților abrazivi sau chimici poate deteriora carcasa din plastic a acestui produs.
- Este necesară o supraveghere atentă atunci când acest produs este utilizat de către, pentru, sau în apropierea copiilor sau persoanelor invalide.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Umpleți rezervorul de apă cu apă caldă sau cu alte soluții recomandate de personal stomatologic.

## **PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI**



Descrierea produsului	6
Noțiuni de bază pentru dușul bucal	8
Curățarea și depanarea dușului bucal Waterpik®	10
Noțiuni introductive despre periuța de dinți sonică	11
Noțiuni introductive despre periuța de dinți oscilantă	12
Îngrijirea periuței de dinți Waterpik®	13
Eliminarea și scoaterea bateriei	14
Garanție limitată la 2 ani	15

## DESCRIEREA PRODUSULUI

### Duș bucal

1. Capac rezervor cu balamale
2. Rezervor
3. Furtun
4. Buton de control al presiunii dușului bucal
5. Butonul de alimentare  
(Apăsăți pentru a porni/opri unitatea)
6. Cablu de alimentare
7. Suport magnetic mâner
8. Vârf
9. Buton pentru ejectarea vârfului
10. Butonul de pornire/oprire a apei
11. Încărcător pentru periuța de dinți.
12. Bază

### **Vârfuri pentru dușul bucal**

#### **A. Vârf Ortodontic**

- Aparat Dentar
- Uz General

#### **B. Vârf Pik Pocket®\***

- buzunarele parodontale.
- Furcații

#### **C. Vârf Plaque Seeker® \***

- Implanturi
- Coroane
- Punți
- Aparat Dentar
- Uz General

#### **D. Vârf Classic Jet\*\***

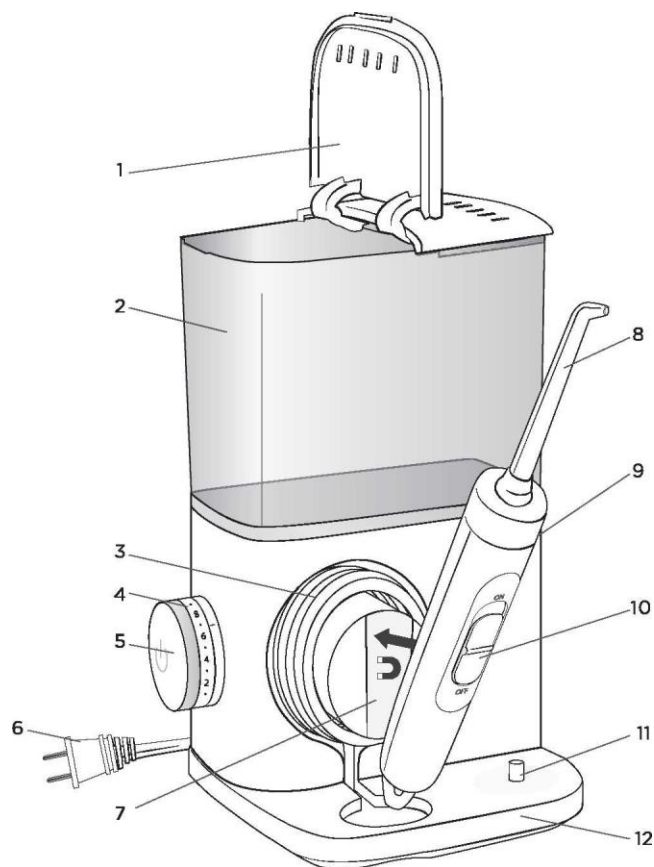
- Uz General

#### **E. Curățător de limbă\*\***

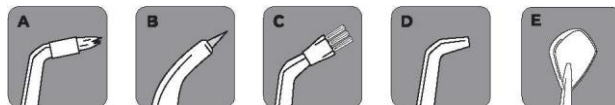
- Respirație proaspătă

\*Se înlocuiește la fiecare 3 luni

\*\*Se înlocuiește la fiecare 6 luni



### **NU SUNT INCLUSE TOATE TIPURILE DE VÂRF CU TOATE MODELELE**



### Periuța de dinți sonică / oscilantă

13. Cap periută de dinți sonică
14. Cap periută de dinți oscilantă
15. Buton de pornire sa periutei de dinți
16. Buton pentru modul periutei de dinți
17. Lumini indicatoare pentru modul periutei de dinți
18. Indicator de reîncărcare a periutei de dinți

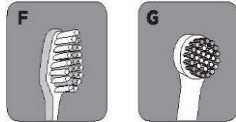
### Capete pentru periută

#### F. Cap Triple Sonic\*

- Îndepărtarea plăcii dentare
- Albire

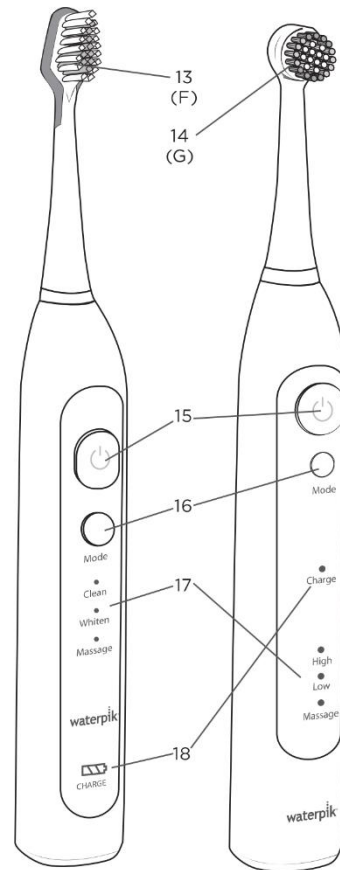
#### G. Cap Triple Clean (Oscilant) \*

- Îndepărtarea plăcii



\*Se înlocuiește la fiecare 3 luni

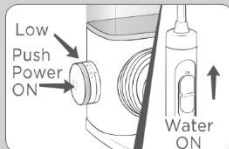
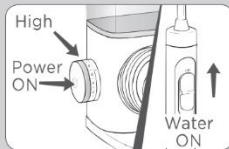
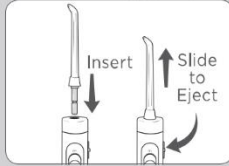
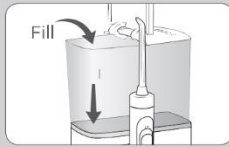
**NOTĂ: CAPETELE DE PERIUȚĂ NU SUNT INTERSCHIMBABILE. FIECARE UNITATE CONȚINE UN SINGUR TIP DE PERIUȚĂ DE DINȚI.**



Sonică

Oscilantă

## NOȚIUNI INTRODUCATIVE PENTRU DUȘUL BUCAL



### Porniți unitatea

Conectați cablul într-o priză electrică. În cazul în care ieșirea este controlată de un întrerupător de perete, asigurați-vă că este pornit.

### Pregătirea rezervorului

Ridicați capacul rezervorului, scoateți rezervorul și umpleți-l cu apă caldă. Puneți înapoi rezervorul deasupra bazei și apăsați în jos ferm și închideți capacul.

### Inserarea și scoaterea vârfulor

Introduceți vârful în centrul mânerului dușului bucal, apăsând în jos ferm până vârful se fixează în loc. Inelul colorat va fi acoperit cu partea de sus a mânerului dacă vârful este fixat corect.

Pentru a scoate vârful de pe mâner, apăsați butonul de ejectare de pe mâner.

**Atentie: Nu glisați butonul de ejectare a vârfului în timp ce utilizați unitatea.**

### Amorsarea unității (doar la prima utilizare)

Setați butonul de control al presiunii de pe bază la presiune mare (reglarea nr. 10), îndreptați mânerul și înclinați-l în chiuvetă. Porniți unitatea (I) și porniți apa până când apa curge din vârf. Opriți alimentarea (0).

### Reglarea setării presiunii

Rotiți butonul de control al presiunii de pe baza unității la cea mai mică setare (setarea Nr. 1) pentru prima utilizare. Creșteți treptat presiunea în timp până la nivelul pe care îl preferați - sau conform instrucțiunilor medicului dumneavoastră stomatolog.

### Folosirea dușului bucal

Puneți întotdeauna vârful în gură înainte de a porni apa. Cu apa oprită, porniți dispozitivul. Aplecați-vă peste chiuvetă și închideți ușor buzele pentru a preveni stropirea în timp ce încă mai permiteți apei să curgă din gură în chiuvetă. Porniți comutatorul de apă. Când ați terminat, opriți comutatorul de apă și închideți dispozitivul. În timpul utilizării puteți opri fluxul de apă prin glidsrea butonului pentru apă de pe mâner la poziția OFF.

**NOTĂ: Motorul va continua să ruleze.**

### Tehnică recomandată

Pentru cele mai bune rezultate, începeți cu dinții din spate și înaintați spre dinții din față. Alunecați vârful de-a lungul liniei gingiei și opriți-vă scurt între dinți. Continuați până când curățați interiorul și exteriorul dinților de sus și de jos.



### Când ati terminat

Opriti unitatea (0). Goliti orice lichid rămas în rezervor. Deconectați unitatea.

**NOTĂ:** Dacă utilizați apă de gură sau altă soluție în afară de apă, consultați secțiunea "Utilizarea apei de gură și a altor soluții".

**NOTĂ: NU TOATE VÂRFURILE SUNT INCLUSE CU TOATE MODELELE.**

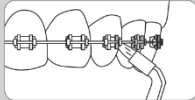
### UTILIZAREA VÂRFURILOR

#### Vârful Plaque Seeker®



Pentru a folosi vârful Plaque Seeker®, puneți vârful aproape de dinți, astfel încât firele să atingă ușor dinții. Alunecați ușor de-a lungul liniei gingivale, oprindu-vă scurt între dinți pentru a spăla ușor și a permite apei să curgă între dinți.

#### Vârful Ortodontic



Pentru a utiliza vârful ortodontic, alunecați ușor vârful de-a lungul liniei gingiei, oprindu-vă pentru scurt timp pentru a peria ușor spațiul dintre dinți și în jurul aparatului ortodontic, înainte să treceti la urmatorul dinte.

#### Vârful Pik Pocket®



Vârful Pik Pocket® este conceput special pentru a furniza apă sau soluții anti-bacteriene adânc în buzunarele parodontale.

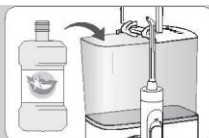
Pentru a utiliza vârful Pik Pocket®, setați unitatea la cea mai mică presiune. Puneți vârful moale pe un dinte la un unghi de 45 de grade și plasați ușor vârful sub linia gingiei, în buzunar.

#### Vârful de curățat limba



Setați la cea mai mică presiune, plasați vârful în centrul/mijlocul limbii cam la jumătatea drumului înapoi. Trageți înainte cu presiunea ușoasă. Măriți presiunea după preferințe.

## CURĂȚAREA ȘI DEPANAREA DUSULUI BUCAL WATERPIK®



### Utilizarea apei de gură și a altor soluții

Dușul bucal Waterpik® poate fi utilizat pentru a livra apă de gură și soluții antibacteriene. După utilizarea oricărei soluții speciale, clătiți unitatea pentru a preveni blocarea umplând parțial rezervorul cu apă caldă și ținând unitatea pornită cu vârful îndreptat în chiuvetă până când unitatea este goală.

### CURĂȚARE

Înainte de curățare, deconectați de la priza electrică. Curățați produsul dacă este necesar utilizând o cârpă moale și un detergent ușor non-abraziv. Rezervorul este demontabil pentru o curățare ușoară și este sigur pentru mașina de spălat vase.

### Eliminarea depunerilor de apă dură / Curățarea generală

Depozitele de apă pot crește în unitatea dumneavoastră, în funcție de conținutul mineral al apei dumneavoastră. Dacă e lăsată nesupravegheată, poate împiedica performanța. Curățarea părților interne: adăugați 2 linguri de oțet alb într-un rezervor plin de apă caldă. Îndreptați mânerul spre chiuvetă. Porniți unitatea și lăsați-o să meargă până când rezervorul este gol. Clătiți prin repetare cu un rezervor plin de apă caldă curată.

Acest proces trebuie efectuat la fiecare 1 până la 3 luni pentru a asigura o performanță optimă.

### Scurgeri

Dacă există scurgeri din cauza unui furtun deteriorat, furtunurile și mânerele de schimb pot fi achiziționate de pe [www.waterpik.com](http://www.waterpik.com) sau contactați serviciul pentru clienți Water Pik Inc. pentru un kit de reparații self service.

### Mentenanță

Dușurile bucale Waterpik® nu au elemente electrice care să poată fi reparate de către utilizator și nu necesită întreținere de rutină. Pentru toate accesoriile scesați [www.waterpik.com](http://www.waterpik.com).

Mai ai întrebări? Accesează [www.waterpik.com](http://www.waterpik.com).

## NOȚIUNI DE BAZĂ A ÎNCEPUT CU PERIUȚA DE DINȚI SONICĂ

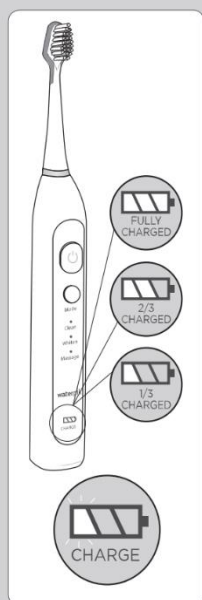
### Încărcarea periuței Triple Sonic

**Se încarcă cu 24 de ore înainte de prima utilizare.** Toate cele 3 lumini indicatoare de încărcare vor rămâne aprinse continuu atunci când unitatea este complet încărcată. O încărcare completă va dura aproximativ 1 săptămână de utilizare obișnuită (2 minute de periere de două ori pe zi).

Dacă periuța de dinți trebuie depozitată pentru o perioadă de timp prelungită (trei luni sau mai mult), asigurați-vă că o încărcați complet înainte de depozitare.

### Lumini indicatoare de reîncărcare

Luminile indicatoare de încărcare vor indica nivelul încărcării bateriei pentru aproximativ 10 secunde după utilizare și după scoaterea din baza de încărcare și apoi se vor opri.



### Încărcare complet

#### 2/3 încărcat

#### 1/3 încărcat (se recomandă reîncărcarea)

Unitatea nu va funcționa dacă LED-ul de jos începe să clipească rapid.

Pentru ca periuța de dinți să înceapă să funcționeze din nou, aceasta trebuie să fie plasată pe încărcător timp de aproximativ o oră.

### Moduri

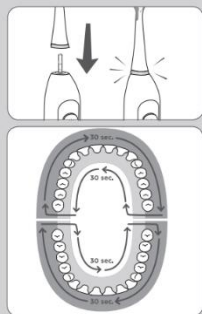
**CLEAN:** Modul Standard pentru curățarea dinților superiori.

**WHITEN:** Curățarea dinților cu lustruire și albire.

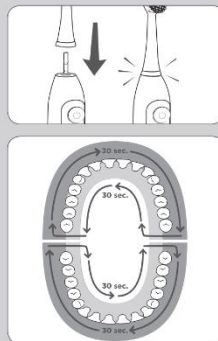
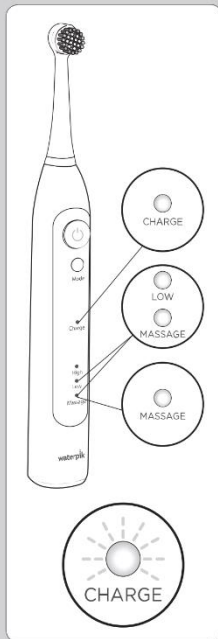
**Masaj:** Pulsații pentru stimularea gingiilor.

### Periaj sonic

- Glisați capul periei pe mâner și împingeți-l în jos ferm.
- Selectați modul prin apăsarea butonului de mod până când lumina este în funcție de butonul de putere al modului thenpress dorit.
- Puneți capul de perie în gură înainte de a porni unitatea.
- Pentru cele mai bune rezultate, poziționați peria de-a lungul gingiei la un unghi de 45 de grade.
- Utilizați o presiune ușoară cu o mișcare mică, lentă înainte și înapoi care acoperă unul sau doi dinți odată.
- **Quad Timer:** Periuța de dinți va crea o scurtă pauză la fiecare 30 de secunde, pentru a vă reaminti să vă mutați în următorul sector al gurii.
- **2 Minute Timer:** Periuța se va închide automat după 2 minute de funcționare.



## NOȚIUNI DE BAZĂ A ÎNCEPUT CU PERIUȚA DE DINȚI OSCILANTE



### Încărcarea periuței Triple Clean

#### Încărcați timp de 24 de ore înainte de prima utilizare.

Când periuța de dinți este complet încărcată, indicatorul de încărcare va fi verde în timp ce stă pe bază. O încărcare completă va dura aproximativ 1 săptămână de utilizare obișnuită (2 minute de periere de două ori pe zi).

Dacă periuța de dinți trebuie depozitată pentru o perioadă de timp prelungită (trei luni sau mai mult), asigurați-vă că o încărcați complet înainte de depozitare.

#### Lumini indicatoare de reîncărcare

Luminile indicatoare de încărcare vor indica nivelul încărcării bateriei pentru aproximativ 10 secunde după utilizare și după scoaterea din baza de încărcare și apoi se vor opri.

**Încărcat complet** - indicatorul CHARGE este verde.

**2/3 încărcat** - indicatoarele MASSAGE și LOW sunt verde intermitent.

**1/3 încărcat** - MASSAGE este verde. Se recomandă reîncărcarea.

**NOTĂ:** În cazul în care lumina încărcătorului clipește roșu și verde în afara bazei încărcătorului, unitatea are un nivel scăzut al bateriei și este posibil să nu funcționeze.

Pentru ca periuța de dinți să înceapă să funcționeze din nou, aceasta trebuie să fie plasate pe încărcător timp de aproximativ o oră.

#### Moduri

**High:** Performanță de curățare de zi cu zi

**Low:** Mișcări ușoare pentru curățarea eficientă a dinților sensibili

**Massage:** Model micropulsat pentru stimularea crescută a gingiilor

#### Periaj

- Glisiți capul periei pe mâner și împingeți-l în jos ferm.
- Selectați modul prin apăsarea butonului de mod până când lumina este în modul dorit apoi apăsați porniți unitatea.
- Puneți capul de perie în gură înainte de a porni unitatea.
- Utilizați o presiune ușoară cu o mișcare mică, lentă, înainte și înapoi, acoperind unul sau doi dinți odată.
- **Quad Timer:** Periuța de dinți va crea o scurtă pauză la fiecare 30 de secunde, pentru a vă muta în următorul sector al gurii.
- **2 Minute Timer:** Periuța se va închide automat după 2 minute de funcționare.

## ÎNGRIJIREA PERIUȚEI DE DINȚI WATERPIK®



### CURĂȚARE

1. **După fiecare utilizare**, opriți unitatea, scoateți capul periuței de pe mâner și clătiți capul sub apa curentă.
2. Ștergeți mânerul pentru a-l uscadupă fiecare utilizare.

### Mentenanță

Dușurile bucale Waterpik® nu au sisteme electrice utilizabile de către consumatori și nu necesită întreținere de rutină. Pentru toate accesoriile accesați [www.waterpik.com](http://www.waterpik.com).

## ELIMINAREA ȘI ÎNDEPĂRTAREA BATERIEI

### Eliminare

Acest produs conține baterii reîncărcabile cu hidrură de nichel metalică. Bateriile nu pot fi înlocuite.

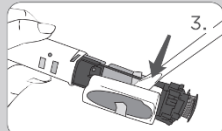
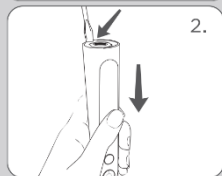
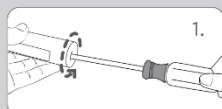
Vă rugăm să nu aruncați unitatea în deșeurile menajere. Scoateți bateriile conform instrucțiunilor de mai jos și reciclați la centrul local de reciclare.

### Scoaterea bateriei

**Notă: Acest proces nu este reversibil**

Se elimină bateria numai la sfârșitul ciclului de viață al produsului pentru reciclare. Făcând acest lucru mai devreme va distruge produsul. Epuizați bateria până când periuța nu mai funcționează. Respectați măsurile de siguranță de bază.

Scoateți bateriile după cum se arată și reciclați-le împreună cu restul produsului în conformitate cu reglementările locale.



1. Folosiți o șurubelniță ca să scoateți șurubul și ușa bateriei.
2. Țineți mânerul cu susul în jos, apăsați axul periutei de dinți, și eliberați cele două file în interiorul mânerului folosind o șurubelniță cu cap plat pentru a elibera componentele interne
3. Introduceți șurubelnița lângă conexiunile bateriei și scoateți capacul de plastic. Răsuciți și rupeți conexiunile bateriei. Scoateți placa de circuit și trageți bateria din transportorul de circuit.
4. Reciclați sau eliminați bateria în mod corespunzător.

## GARANȚIE DE DOI ANI LIMITATĂ

Water Pik, Inc. garantează consumatorului inițial al acestui produs că acesta este lipsit de defecte de materiale și manopera timp de 2 ani de la data achiziționării. Consumatorul va fi obligat să prezinte chitanța inițială de achiziție ca dovadă a datei de cumpărare și, dacă este solicitat, întregul produs, pentru a susține o cerere de garanție. Water Pik, Inc. va înlocui la discreția sa orice parte a produsului, care în opinia sa este defectă, cu condiția ca produsul să nu fi fost abuzat, folosit greșit, modificat sau deteriorat după cumpărare, să fie utilizat conform instrucțiunilor și să fie utilizat doar cu accesorii sau piese consumabile aprobate de Water Pik, Inc. Instalarea este responsabilitatea consumatorului și nu este acoperită de garanție. Această garanție limitată exclude accesoriile sau părțile consumabile, cum ar fi vârful și capetele de periuță. **Utilizarea cu tensiune necorespunzătoare va deteriora produsul și va anula garanția.**

Această garanție vă oferă drepturi legale specifice. Este posibil să aveți și alte drepturi care variază, în funcție de legea de la locul de reședință.

### Arbitraj

#### ARBITRAJ OBLIGATORIU ȘI RENUNȚAREA LA DREPTUL DE A EXERCITA ACȚIUNEA ÎN INSTANȚĂ ȘI DREPTUL LA PROCES JURIU

Prin achiziționarea, instalarea sau utilizarea acestui produs sunteți de acord că orice controversă sau revendicare care rezultă din sau sunt legate de achiziționarea, utilizarea, modificarea, instalarea sau eliminarea acestui produs va fi soluționată prin arbitraj obligatoriu. Decizia arbitrului va fi definitivă și obligatorie. Hotărârea privind decizia arbitrului poate fi pronunțată în orice instanță competentă în materie. Mai mult, sunteți de acord că nu veți avea dreptul de a contesta orice pretenție care rezultă din sau în legătură cu achiziționarea, utilizarea, modificarea, instalarea sau eliminarea acestui produs în orice instanță sau de a avea un proces cu jurați cu privire la această afirmație.

Arbitrajul oricăror probleme se administrează de către Asociația Americană de Arbitraj și se susține de către un arbitru în conformitate cu normele de arbitraj ale Asociației Americane de Arbitraj în vigoare la data depunerii cererii. Locul de desfășurare pentru toate aceste arbitrări va fi Colorado și orice a stfel de arbitraj va fi supus legii federale de arbitraj și Legii Colorado.

#### RENUNȚAREA LA DREPTUL DE A PARTICIPA LA ACȚIUNI COLECTIVE SAU DE A EXERCITA CREANȚE ÎNTR-O CAPACITATE REPREZENTATIVĂ.

În plus, prin achiziționarea, instalarea sau utilizarea acestui produs, sunteți de acord că arbitrajul trebuie să fie individual. Acest lucru înseamnă că nici dvs, nici noi, nu ne putem alătura sau consolida pretențiile în arbitraj de către sau împotriva altor cumpărători sau utilizatori de produse Waterpik sau de către publicul larg. În plus, nu aveți dreptul de a contesta în instanță sau de a arbitra orice revendicări în calitate de reprezentant sau membru al unei clase sau în calitate de reprezentant presupus în numele publicului larg, al altor cumpărători sau utilizatori ai acestui produs, al altor persoane sau entități situate în mod similar, sau în calitate de avocat general privat.